FREE STATE PROVINCE

PROVINCIAL GAZETTE

PROVINSIALE KOERANT

PROVINSIE VRYSTAAT

Published by Authority *Uitgegee op Gesag*

No. 72

BLOEMFONTEIN, 29 SEPTEMBER 2017

OFFICE OF THE PREMIER

No. 6 **29 September 2017**

It is hereby notified that the Premier has assented to the following Act which is hereby published for general information:-

No. 6 of 2017 : Second Special Adjustment Appropriation Act, 2017

KANTOOR VAN DIE PREMIER

No. 6 **29 September 2017**

Hierby word bekend gemaak dat die Premier die onderstaande Wet bekragtig het, wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:-

No. 6 van 2017 : Tweede Spesiale Aansuiweringsbegrotingswet, 2017

ACT

To reduce the appropriation of the Department of Education in respect of the financial year ending on 31 March 2017.

BE IT ENACTED by the Provincial Legislature of the Free State Province, as follows:-

(English text assented to and signed by the Premier on 26 September 2017.)

Reduction of the appropriation of the Department of Education

1. Subject to the provisions of the Public Finance Management Act, 1999 (Act No. 1 of 1999) read with the Division of Revenue Act, 2016 (Act No. 3 of 2016), the appropriation of the Department of Education is reduced with an amount of R86.890 million as set out in the Schedule. The reason for the reduction is because the Infrastructure Grant of the said Department was stopped by the Department of Basic Education in terms of section 19 of the Division of Revenue Act, 2016.

Short title

2. This Act shall be called the Second Special Adjustment Appropriation Act, 2017 and takes effect on 31 March 2017.

WET

Om die begroting van die Departement van Onderwys ten opsigte van die boekjaar wat op 31 Maart 2017 eindig, te verminder.

DAAR WORD BEPAAL deur die Provinsiale Wetgewer van die Provinsie Vrystaat, soos volg:-

(Engelse teks deur die Premier bekragtig en geteken op 26 September 2017.)

Vermindering van die begroting van die Departement van Onderwys

1. Behoudens die bepalings van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet No. 1 van 1999), saamgelees met die Wet op die Verdeling van Inkomste, 2016 (Wet No. 3 van 2016), word die begroting van die Departement van Onderwys verminder met 'n bedrag van R86.890 milljoen soos in die Bylae uiteengesit. Die rede vir die vermindering is omdat die Infrastruktuurtoelae van die genoemde Departement deur die Departement van Basiese Onderwys gestop is ingevolge artikel 19 van die Wet op die Verdeling van Inkomste, 2016.

Kort titel

2. Hierdie Wet heet die Tweede Spesiale Aansuiweringsbegrotingswet, 2017 en tree in werking op 31 Maart 2017.

SCHEDULE ON FREE STATE EDUCATION

(As a charge to the Provincial Revenue Fund)

Vote	Description	Vote and main divisions	Current payments			Transfers and subsidies to	Payments for capital assets
			Compensation of Employees	Goods and Services	Other		
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
6	**Department of Education**	(86 890)					(86 890)
	Aim: To be a Department that strives for quality, universal education that is internationally competitive.						
	6 Infrastructure Development .... *To provide and maintain infrastructure facilities for schools and non-schools.*	(86 890)					(86 890)
	Of which						
	Conditional grants						
	– Education Infrastructure Grant	(86 890)					(86 890)
	Reduction in terms of section 19 of the Division of Revenue Act, 2016 (Act No. 3 of 2016).						

SKEDULE VAN DIE DEPARTEMENT VAN ONDERWYS

(Ten laste van die Provinsiale Inkomstefonds)

Begrotings pos	Beskrywing	Begrotingspos en hoof indelings	Lopende betalings			Oordrag-betalings en subsidies	Betalings ten opsigte van kapitaal bates
			Vergoeding van Werknemers	Goedere & Dienste	Ander		
		R'000	R'000	R'000	R'000	R'000	R'000
6	**Departement van Onderwys**	**(86 890)**					**(86 890)**
	Doel: *Om 'n Departement te wees wat daarna streef om kwaliteit , universele skoling te bied wat internasionaal kompeterend is.*						
	6 Infrastruktuurontwikkeling	(86 890)					(86 890)
	Om infrastruktuurfasiliteite vir skole en nie-skole te voorsien en in stand te hou.						
	waaronder						
	Voorwaardelike Toelae:						
	- Onderwys Infrastruktuurtoelae Verminderinging in terme van artikel 19 van die Wet op Verdeling van Inkomste, 2016 (Wet No. 3 van 2016)	(86 890)					(86 890)

PROVINCIAL GAZETTE

(Published every Friday)

All correspondence, advertisements, etc. must be addressed to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, Tel.: (051) 403 3139. Free Voucher copies of the Provincial Gazette or cuttings of advertisements are NOT supplied.

Subscription Rates (payable in advance)

The subscription fee for the Provincial Gazette (including all Extraordinary Provincial Gazettes) are as follows:

SUBSCRIPTION: (POST)

PRICE PER COPY	R 27.00
HALF-YEARLY	R 678.00
YEARLY	R 1 356.00

SUBSCRIPTION: (OVER THE COUNTER / E-MAIL)

PRICE PER COPY	R 19.00
HALF-YEARLY	R 470.00
YEARLY	R 940.00

Stamps are not accepted

Closing time for acceptance of copy

All advertisements must reach the Officer in Charge of the Provincial Gazette **not later than 08:00 (Tuesday), three workings days** prior to the publication of the Gazette. Advertisements received **after 08:00 on the Tuesday of the publication week,** will be held over for publication in the issue of the following week, or if specifically requested by the advertiser, will be published as a "Special Publication". In such cases, the advertisement must be delivered to the Officer in Charge **not later than 12:00 on the Thursday** preceding the publication of the Gazette and double rate will be charged for that advertisement. No advertisements will be received and published on the same day, unless accompanied by a direct instruction from the top levels of the management of that department / institution.

A "Late Advertisement" will not be inserted as such without definite instructions from the advertiser.

Advertisement Rates

Notices required by Law to be inserted in the Provincial Gazette: R 34.00 per centimeter or portion thereof, single column.

Advertisement fees are payable in advance to the Officer in charge of the Provincial Gazette, P.O. Box 517, Bloemfontein, 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NUMBERING OF PROVINCIAL GAZETTE

You are hereby informed that the numbering of the Provincial Gazette /Tender Bulletin and notice numbers will from 2010 coincide with the relevant financial year. In other words, the chronological numbering starting from one will commence on or after 1 April of every year.

Printed and published by the Free State Provincial Government

PROVINSIALE KOERANT

(Verskyn elke Vrydag)

Alle korrespondensie, advertensies, ens. moet aan die Beampte Belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein, Tel.: No. (051) 403 3139 geadresseer word. Gratis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie.

Intekengeld (vooruitbetaalbaar)

Die intekengeld vir die Provinsiale Koerant (insluitend alle Buitengewone Provinsiale Koerante) is soos volg:

INTEKENGELD: (POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 27.00
HALFJAARLIKS	R 678.00
JAARLIKS	R 1 356.00

INTEKENGELD: (OOR DIE TOONBANK / E-POS)

PRYS PER EKSEMPLAAR	R 19.00
HALFJAARLIKS	R 470.00
JAARLIKS	R 940.00

Seëls word nie aanvaar nie.

Sluitingstyd vir die Aanname van Kopie

Alle advertensies moet die Beampte belas met die Provinsiale Koerant bereik **nie later nie as 08:00 (Dinsdag), drie werksdae** voordat die Koerant uitgegee word. Advertensies wat na **08:00 op die Dinsdag van die publikasie week** ontvang word, word oorgehou vir publikasie in die uitgawe van die volgende week, of as die adverteerder dit verlang, sal dit geplaas word in 'n "Buitengewone Koerant". In sulke gevalle moet die advertensie aan die Beampte oorhandig word **nie later nie as 12:00 op die Donderdag** voordat die Koerant gepubliseer word en dubbeltarief sal vir diè advertensie gevra word. Geen advertensies sal gepubliseer word op die selfde dag as ontvangs, indien daar nie 'n skriftelike versoek van die topbestuur van daardie departement / instansie ontvang is nie.

'n "Laat Advertensie" sal nie sonder definitiewe instruksies van die Adverteerder as sodanige geplaas word nie.

Advertensietariewe

Kennisgewings wat volgens Wet in die Provinsiale Koerant geplaas moet word: R 34.00 per sentimeter of deel daarvan, enkelkolom.

Advertensiegelde is vooruitbetaalbaar aan die Beampte belas met die Provinsiale Koerant, Posbus 517, Bloemfontein 9300, Tel.: (051) 403 3139.

NOMMERING VAN PROVINSIALE KOERANT

U word hiermee in kennis gestel dat die nommering van die Provinsiale Koerant / Tender Bulletin en kennisgewingnommers vanaf 2010 met die betrokke boekjaar sal ooreenstem. Met ander woorde, die kronologiese nommering beginnende met een, sal op of na 1 April van elke jaar begin.

Gedruk en uitgegee deur die Vrystaatse Provinsiale Regering